

GARA INFORMALE PER LA PROGETTAZIONE E PARZIALE REALIZZAZIONE DI UN PIANO INTEGRATO DI COMUNICAZIONE RELATIVO AL VILLAGGIO ARTIGIANO MODENA OVEST

PREMESSA

Il Comune di Modena promuove una gara informale per la progettazione e realizzazione di un piano integrato di comunicazione relativo al Villaggio Artigiano Modena Ovest ai sensi del D. lgs. 12/4/2006, n. 163 “Codice dei contratti pubblici” e del vigente Regolamento Comunale delle forniture e dei servizi in economia.

LA STORIA DEL VILLAGGIO

Il Villaggio Artigiano di Modena ovest si presenta oggi con un'inconfondibile forma triangolare, caratteristica morfologica segna una identità morfologica ben riconoscibile. Il Villaggio si colloca in un'area della città che fino a poco tempo fa poteva considerarsi di “prima periferia”, ma che oggi risulta ben centrale rispetto alla struttura e allo sviluppo della città stessa.

Il Villaggio nacque in seguito alla crisi economica post-bellica e ai massicci licenziamenti che ne derivarono: l'Amministrazione comunale decise di puntare, per il rilancio economico di Modena sulle piccole imprese, e mise in campo diversi strumenti: garanzie di credito presso le banche, agevolazioni di varia natura per aiutare chi voleva tentare l'avventura artigiana, concessione di locali ed edifici comunali. E, soprattutto, la realizzazione di un “*quartiere artigianale attrezzato*”. Nel '53 l'idea diventò realtà. Il Comune trovò all'estrema periferia ovest della città, nel quartiere Madonnina, 15 ettari da destinare a “Villaggio artigiano”. Vennero organizzate assemblee con gli operai disoccupati per convincerli a correre il rischio, ad accettare il sacrificio economico e personale necessario per avviare un'azienda: in sei anni in quel terreno incolto, tra la ferrovia e la via Emilia, trovarono posto e iniziarono a produrre 74 nuove aziende. I nuovi imprenditori erano soprattutto operai specializzati, licenziati dalle grandi imprese del comparto metalmeccanico nel dopoguerra.

GLI ELEMENTI CARATTERIZZANTI

Gli elementi che rendono il Villaggio Artigiano un'area privilegiata di progetto derivano fondamentalmente da quattro considerazioni:

1. il Villaggio Artigiano ha un suo specifico *valore identitario*: costituisce un “pezzo” della storia della città ed è un esempio – se non *l'esempio* - di quel “modello Modena” che ne ha fatto la sua fortuna economica e sociale.
2. Esso ha ancora un'*alta valenza economica e imprenditoriale*: visti a posteriori, i villaggi artigiani hanno costituito un fondamentale aiuto a quello che oggi si definirebbe come *start-up* di nuove imprese. A ciò si è sommata, specie nei primi insediamenti, la possibilità per gli artigiani di costruire la propria abitazione nelle adiacenze del capannone, riducendo sensibilmente i costi personali e familiari di residenza e trasporto.
3. Il Villaggio Artigiano ha mostrato nel tempo un'importante *flessibilità produttiva*. Nato con vocazione manifatturiera nel comparto metalmeccanico, nel corso degli anni è stato caratterizzato da un *turn over* consistente di attività e oggi risulta una zona produttiva particolarmente eterogenea.



4. Al Villaggio va certamente riconosciuto un *valore urbanistico*: il frequente modello della casa-bottega, e la diffusione di capannoni di dimensioni medio-piccole fanno di quest'area un unicum nel panorama modenese, offrendo a nuovi e vecchi imprenditori opportunità insediative del tutto peculiari, volumetricamente e - talvolta - anche architettonicamente.

IL FUTURO DEL VILLAGGIO

Alla luce della storia, del valore economico-imprenditoriale e del valore urbanistico che caratterizzano il Villaggio Artigiano di Modena Ovest; considerando inoltre che è già riscontrabile nell'area un *trend* di sostituzione spontanea di attività tradizionali con altre forme di artigianato tecnologicamente specializzato e/o connesso al mondo della creatività (moda, musica, editoria, grafica etc.), il Comune di Modena intende investire nel Villaggio Artigiano quale “polo della creatività modenese”, e contemporaneamente incubatore di nuova imprenditorialità, in una dicitura che tenga insieme eredità del passato e contemporaneità.

Negli ultimi due anni, grazie al progetto europeo CITIES – Cultural Industries in Traditional Intercultural Spaces, il Comune di Modena ha esplorato la scena creativa modenese, e ha avviato un intenso dialogo con i professionisti e le imprese creative della città. Questo lavoro a livello locale - e il confronto costante con altre realtà europee coinvolte nel progetto - ha permesso di mettere a fuoco le caratteristiche e le opportunità di sviluppo delle imprese creative modenesi; ha rinforzato l'idea che esse possano giocare un ruolo importante nello sviluppo locale.

Per crescere e liberare il loro potenziale, le imprese creative modenesi hanno soprattutto bisogno di strutturare un sistema più solido di relazioni. Networking quindi: sia per trovare opportunità di mercato (possibili clienti) che per costruire partnership e collaborazioni con altri soggetti e imprese creative. Stimoli, scambio di idee, cross-fertilization, contatti interessanti, circolazione di idee rappresentano fattori fondamentali nel processo di produzione del prodotto/servizio creativo e sono, peraltro, essenziali anche per favorire quella capacità d'innovazione che tutti indicano quale elemento chiave per il futuro sviluppo dell'area modenese.

Il progetto Cities e il progetto di riqualificazione “creativa” del Villaggio Artigiano si incontrano quindi, e si completano a vicenda, creando una sinergia che moltiplica le possibilità di successo.

Il futuro Villaggio Artigiano potrebbe infatti diventare il polo creativo di Modena, il luogo fisico dove la creatività, da dote innata del singolo, diventa un processo collettivo influenzato anche dal contesto culturale, sociale ed economico. Ciò significa agire sulle norme di trasformazione degli edifici, sulla creazione di spazi-vetrina e di incontro, sul potenziamento delle reti infrastrutturali e tecnologiche. Significa anche lavorare per incentivare la generazione di una scena urbana contemporanea, che è quanto chiedono - ed hanno già iniziato a costruire - le imprese coinvolte nel progetto Cities.

Questo “nuovo” Villaggio Artigiano contemporaneo deve essere adeguatamente ed efficacemente descritto a tutti i potenziali target che possono concorrere a costruirlo: proprietari immobiliari di edifici situati all'interno dell'area, imprese già insediate al Villaggio, cittadini, imprese creative e non, interessate ad una collocazione che offre molte potenzialità.



ART. 1 – FINALITA' DELLA GARA INFORMALE

La gara informale è finalizzata a selezionare un progetto integrato di comunicazione relativo al “nuovo” Villaggio Artigiano Modena Ovest, che parli contemporaneamente a diversi destinatari: proprietari immobiliari, imprese creative e non potenzialmente interessate ad insediarsi nel Villaggio Artigiano, progettisti ed imprese edili, cittadini. Tutti questi interlocutori infatti possono, attraverso le loro scelte individuali, concorrere a realizzare pienamente l'idea di Villaggio quale Polo della creatività modenese e incubatore di nuova imprenditoria, in un percorso ideale che vede i nuovi artigiani “contemporanei” ripercorrere la storia di successo che vide protagoniste le imprese artigianali produttive che si insediarono nell'area negli anni 50 e che tanta parte hanno avuto nello sviluppo economico di Modena.

ART. 2 – CONTENUTI DELLA GARA INFORMALE

I progetti, a carattere multidisciplinare, dovranno sviluppare la finalità individuate all'art.1, proponendo i seguenti prodotti/strumenti:

- a) sito web del progetto relativo alla rigenerazione in senso creativo del Villaggio Artigiano: un portale finalizzato a comunicare informazioni e contenuti ai diversi target: proprietari immobiliari, imprese già presenti, imprese creative e non che intendono insediarsi nell'area, cittadini, progettisti;
- b) concept dell'area (logo, slogan, grafica coordinata) ;
- c) gamma degli strumenti di comunicazione integrata e marketing dedicati all'area (es: cartoline, manifesti, gadget, ecc. specificandone il costo medio di realizzazione etc.);
- d) proposta per evento di lancio dell'area, con relativa preventivazione dei costi;
- e) spot video e video virale;
- f) campagna fotografica.

Il costo complessivo del progetto e della sua realizzazione (si veda art. 8) non potrà superare la somma di euro 20.000 comprensiva di oneri IVA.

ART. 3 – DESTINATARI DELLA GARA INFORMALE

1. La partecipazione alla gara informale è gratuita.
2. La gara è rivolta a gruppi composti da almeno 4 professionisti e/o imprese, di cui almeno 2 residenti/con sede legale nella Provincia di Modena. Il gruppo deve avere le seguenti competenze multidisciplinari:
 - webdesign;
 - grafica e comunicazione;
 - fotografia;



- videomaking;
- progettazione di eventi culturali;
- social media.

3. Ogni gruppo dovrà nominare un capogruppo - iscritto al registro imprese della Camera di Commercio di Modena - responsabile a rappresentarlo, che sarà il referente unico nei confronti del Comune di Modena.

4. Non possono partecipare alla gara:

- a) i componenti della commissione, i loro coniugi, parenti ed affini fino al terzo grado compreso;
- b) coloro che hanno partecipato all'organizzazione della gara, alla stesura e all'approvazione del bando, alla preparazione dei documenti allegati ed alla designazione dei membri della commissione di valutazione.

ART. 4 – MATERIALI UTILI

2. I materiali utili per lo sviluppo dei progetti, elencati di seguito, sono scaricabili, dal sito www.comune.modena.it/economia:

- LA CITTA' DELLA RIQUALIFICAZIONE - Documento di indirizzo per il quadrante urbano di Modena Ovest (Comune di Modena, 2010);

- documentazione fotografica e suggestioni di progetto;
- documentazione relativa ai messaggi da veicolare ai diversi target di destinatari;
- L'IDEA E' UN NETWORK – slides di presentazione del progetto CITIES/Villaggio Artigiano, 18 febbraio 2011
- CITIES, UN ANNO DOPO – rapporto intermedio sul progetto e sulle sue implicazioni per le politiche cittadine per la creatività – marzo 2010
- L'INVENZIONE DEI VILLAGGI ARTIGIANI - Governo del territorio e sviluppo economico nell'esperienza modenese (Comune di Modena, 2003)

Ulteriore documentazione sul Villaggio Artigiano Modena Ovest può essere reperita sul sito internet www.comune.modena.it/laboratoriocitta e materiale relativo al progetto CITIES e alle imprese creative può essere reperito sul sito www.comune.modena.it/economia e sul sito progettokublai.net/CITIES

Ai fini di consentire ulteriori approfondimenti, i professionisti e le imprese interessate a partecipare alla gara informale sono invitati ad un incontro specifico presso il Laboratorio della Città (Via Canaletto 110, c/o Palazzina Pucci) in data 6 maggio 2011 alle ore 18.00.

ART. 5 – ELABORATI DA PRESENTARE

1. I progetti dovranno essere presentati su supporto CD o DVD mediante i seguenti elaborati, in rapporto alla finalità individuata all'art.1:



- a) abstract sul progetto, che descriva in particolare i concetti e gli elementi che accomunano i diversi strumenti di comunicazione presentati, facendone un progetto integrato (max 400 parole);
- b) logo e slogan identificativo della campagna pubblicitaria;
- c) layout esemplificativo di alcuni dei prodotti grafici coordinati proposti;
- d) storyboard e demo di spot e video virale;
- e) bozza sito web;
- f) progetto di campagna fotografica e 10 immagini esemplificative;
- g) progetto dell'evento di lancio e budget relativo all'eventuale realizzazione;
- h) offerta economica complessiva.

Per ognuno dei punti sopra elencati la proposta deve indicare i costi specifici, indicando per i punti d), e) e f) anche i costi di realizzazione del prodotto finito (si veda art.8).

In apposita busta chiusa e allegata separatamente vanno inseriti i nominativi e/o le denominazioni d'impresa di ognuno dei componenti del gruppo di professionisti/impresе proponente, l'indicazione del capogruppo responsabile e i contatti e-mail e telefonici di quest'ultimo.

In aggiunta al CD/DVD contenente gli elementi sopraindicati, il gruppo potrà decidere di allegare anche materiale cartaceo – rilegato a comporre un unico fascicolo - a propria discrezione.

ART. 6 – MODALITA' E CRITERI DI SELEZIONE DEI PROGETTI

1.I progetti pervenuti verranno valutati da una commissione composta da membri appartenenti al Comune di Modena competenti nelle materie del concorso.

2.La commissione formulerà una graduatoria attribuendo ai progetti un punteggio, fino a un massimo di 100 punti, così articolato:

- sito web: fino a **25 punti**;
- concept (logo, slogan, grafica coordinata etc.): fino a **20 punti**
- progetto di comunicazione integrata dedicato all'area (es: cartoline, manifesti, gadget, etc.): fino a **10 punti**
- proposta per evento di lancio dell'area: fino a **5 punti**
- spot e video virale: fino a **15 punti**;
- campagna fotografica; fino a **15 punti**;
- offerta economica fino: a **10 punti**.

3.Non saranno selezionati i progetti che avranno ottenuto un punteggio inferiore a 40 punti.

4.L'esito della gara informale verrà comunicato ai capogruppi responsabili via e-mail entro il **10 giugno 2011**.



ART. 7 – MODALITA' DI PARTECIPAZIONE

La partecipazione al concorso di idee si svolgerà presentando quanto indicato all'art.5 all'**Assessorato Politiche Economiche del Comune di Modena, Ufficio Progetti Economici** (Via Santi 40, V° piano) **entro e non oltre le ore 12.00 del 31 maggio 2011**. In caso di spedizione postale, i materiali inviati si riterranno accettabili solo se pervenuti entro la medesima data e orario.

Con l'iscrizione e l'inoltro degli elaborati i candidati si impegnano ad accettare le condizioni definite dal Comune di Modena e le decisioni della commissione.

Per informazioni è possibile rivolgersi a progetti.economici@comune.modena.it

ART. 8 – STRUMENTI DI COMUNICAZIONE DA REALIZZARE

1. Il gruppo vincitore della gara informale è tenuto a realizzare e a fornire al Comune di Modena i seguenti strumenti:

- il sito web;
- la campagna fotografica;
- lo spot e il video virale;

tenendo conto delle richieste di eventuali modifiche e integrazioni rispetto al progetto iniziale presentato, avanzate dal Comune di Modena.

2. Il costo di realizzazione dei tre strumenti di cui al punto 1. dovrà essere incluso nell'offerta economica complessiva allegata al progetto. Tale offerta economica è dunque comprensiva dei costi di progettazione e di realizzazione dei tre strumenti sopraindicati.

3. La realizzazione degli strumenti indicati dovrà essere terminata e messa a disposizione del Comune di Modena entro e non oltre il 20 luglio 2011. A lavoro terminato, il capogruppo presenterà regolare fattura al Comune di Modena, Settore Politiche Economiche e Sport, che la liquiderà entro 90 gg. come da regolamento interno di Ragioneria.

ART. 9 – BREVETTI E DIRITTI D'AUTORE

1. Con la realizzazione del progetto da parte dell'impresa aggiudicataria, il Comune di Modena acquista la proprietà piena ed esclusiva di tutte le opere realizzate, quali, a mero titolo esemplificativo, testi, lavori artistici o fotografici, slogan, musiche originali, soggetti o sceneggiature di film pubblicitari, immagini, displays, marchi, confezioni, schemi di campagne o di azioni e di quant'altro oggetto della presente campagna pubblicitaria, di tutti i diritti che ne derivano, nessuno escluso od eccettuato, nonché la piena ed esclusiva proprietà dei supporti necessari alla riproduzione e al riutilizzo delle opere previste nella presente gara di appalto, indipendentemente dalla



proteggibilità di tale opere in base alla legge sul diritto di autore.

2.L'impresa aggiudicataria riconosce al Comune di Modena il diritto alla tutela, utilizzazione, traduzione e sfruttamento economico di tutto il materiale prodotto per la campagna pubblicitaria.

3.Il Comune di Modena sarà, quindi, libero di utilizzare e disporre, direttamente o indirettamente, di tali opere, ideazioni o elaborazioni sia durante sia dopo l'esecuzione del presente rapporto contrattuale, in Italia ed all'estero, di farle utilizzare da altri e di apportare ad esse ogni e qualsiasi adattamento, modifica, variazione o aggiunta, senza che l'aggiudicatario possa vantare alcuna pretesa o diritto.

4.L'impresa aggiudicataria assume la responsabilità piena ed esclusiva nei confronti dei terzi che dovessero rivendicare su parti e/o elementi del progetto diritti d'autore e/o brevetti. L'impresa stessa non potrà utilizzare per sé, né fornire a terzi, documenti, prodotti, dati e informazioni relativi alle attività oggetto di contratto o utilizzare gli stessi, in misura anche parziale, senza il preventivo assenso scritto del Comune di Modena.

5.L'aggiudicatario ha l'obbligo di tenere indenne la stazione appaltante da ogni pretesa da chiunque azionata, nonché da tutti i costi, le spese o responsabilità relativi, ivi comprese le spese legali eventualmente conseguenti, per la violazione di diritti d'autore, di marchio o brevetto, comunque connesse alle prestazioni contrattuali.

ART. 10 – PRIVACY

1.Il responsabile del procedimento ai sensi della L. 241/90 e s.m.i. è il Dirigente del Servizio Attività Economiche e Commercio del Comune di Modena.

2.Ai sensi e per gli effetti dell'art.13 del D.Lgs.196/2003, i dati personali raccolti saranno trattati esclusivamente nell'ambito del procedimento per il quale le dichiarazioni vengono rese.

